

Nikhil

NHS-lü kelsa māḍō veeranga,
Ikka bōndyanthü kelsa māḍō veeranga,
(bōndyanthü kelsa= keywork)
Yachchara māḍiyōḷi, chāyilü iree,
Nangaḍa nūrü vandané kætōḷee.

Subtitles:

The heroes/warriors working in the NHS,
The heroes/warriors carrying on with keywork,
Take care of yourselves and stay healthy,
Accept our hundred thank you's.

Neev

Manasūra śakthi kaatuvā nērāna veeranā,
Kaśta kālathü nisvārtha sēvé māḍō sūranā,
Dhārü pāḍūlēngi nānū pāḍūvee
Nangaḍa nūrü vandané kætōḷee.

Subtitles:

A true hero is measured by the strength in their heart,
By their unselfish service during trying times,
They may be mostly unsung, yet I will sing about them,
Accept our hundred thank you's.

Tania

UK-ra Kodava Association-ra makka nangā,
nangaḍa dēsakāyithü sēvé māḍō ningā,
nangakü kaśtā ākathé nōtūvirā illi,
Nangaḍa nūrü vandané kætōḷee.

Subtitles:

We are the kids from UK's Kodava Association,
You are the ones serving our nation,
You look over us so we don't have to suffer here,
A hundred thank you's to you we offer.

Ruhaan/Darsh

Nanga chāyilū irōṇḍūndhū ninga naipirā,
Jeevanathūna kailū bechchīṇḍū nangaḷa chākuvirā,
Yellā buttithū minyathulū nippū veera śūrangaḷé
Nangaḍa manasūnja ningakū nūrū vandané.

Subtitles:

You work selflessly for our wellbeing,
You hold your own lives in your hand while trying to save us,
You are our courageous warriors who have sacrificed everything,
From our hearts, a hundred 'thank yous'.

Tanisha

Nāḷé yenthū thappo, nangakū gothillé
Ningaḷa nōtokā kāmba nangakū nallā nāḷé,
Kaśta pattūṇḍū kelsa māḍō ningakellā,
nūrū vandané nangaḍellaḍa.

Subtitles:

We don't know what tomorrow holds for us,
But watching all of you gives us hope of a better tomorrow,
To all of your working so very hard,
All our Thank you a hundred times over.

Adit /Alok

Nangakū batté kātōkū yechchakū budhdhivanthangā,
nangaḷa nōtiyōkū yechchakū kalāvanthangā,
nanga minyakū bappakū ninga nōtuvirā,
nūrū vandané nangaḍellaḍa.

Subtitles:

So many intelligent people to guide us,
So many talented folks to nurture us,
So many people rooting for our future,
All our Thank you a hundred times over.

Arye

Teachers, police officers, doctors and nurses,
Ningaḍa sēvé nanga mariyulé inya minyakū,
nangaḍa kuśi kaṇḍithū ningakū samadāna,
nūrū vandané nangaḍellaḍa.

Subtitles:

Teachers, Police officers, doctors and nurses,

We will never forget your services as we go ahead,
 You are satisfied only when you see us happy,
 All our Thank you a hundred times over.

LEGEND for transliteration:

Vowels	Pronounced as in the underlined portion of the English word (approximate equivalent)	Consonants	Pronounced as in the underlined portion of the English word (approximate equivalent)	Aspirated consonants (rarely used in Kodava words)
a	b <u>u</u> t	k	<u>c</u> ut	kh
ā	ca <u>r</u>	g	g <u>e</u> t	gh
āā	ba <u>r</u> n	c	<u>ch</u> in	ch
ë/i/ü	cou <u>l</u> d'n't	j	je <u>t</u>	jh
i	pi <u>n</u>	t	me <u>t</u>	tt
ee	me <u>e</u> t	ɖ	<u>d</u> own	ɖɖ
u	pu <u>t</u>	th	<u>th</u> ank	tth
ū	ru <u>d</u> e	dh	<u>th</u> en	ddh
ǎ	bi <u>r</u> d	p	pi <u>n</u>	ph
æ	ea <u>r</u> th	b	ba <u>t</u>	bh
e	me <u>r</u> ry	y	ya <u>r</u> d	
ē	ma <u>t</u> e	r	ra <u>n</u> k	
é	ca <u>t</u>	l	le <u>t</u>	
éé	ca <u>t</u>	v	ve <u>r</u> y	<u>Sibilants</u>
o	o <u>b</u> ey	s	si <u>t</u>	ś (as in Siva)
ō	o <u>l</u> d	h	ha <u>t</u>	sh (as in Vishṇu)
ò	po <u>t</u>	!	(as in) Naḷa	
òò	sa <u>w</u>			
		<u>Nasals</u>		
<u>Diphthongs</u>		ń	si <u>n</u> g	
ai	li <u>k</u> e	ñ	ben <u>ch</u>	
ou	ho <u>w</u>	ṅ	(as in) Krish <u>ṅ</u> a	
<u>Nasal vowel</u>		n	ne <u>t</u>	
ǎ	hu <u>nd</u> red	m	ma <u>t</u>	